

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 55

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 7. März  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 7 mars  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 55

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
tjährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 55

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Rechts-  
domizile. — Domiciles juridiques. — Domicili legali. / Handelsregister. — Registre du  
commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une  
société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**  
Handels- und Niederlassungsvertrag zwischen der Schweiz und Albanien. — Con-  
vention d'établissement et de commerce entre la Suisse et l'Albanie. / Schweizer Muster-  
messe Basel 1930. — Foire Suisse de Bâle 1930. / Internationaler Postgiroverkehr. —  
Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: Inhaberkarten Nrn. 351 bis 370 der Gesellschaft  
Glaus, Leuzinger & Cie., in Aarau.

An die Inhaber der vorgenannten Wertpapiere ergeht gemäss Art. 844  
Abs. 2 und 851 O. R. die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen 3 Jahren,  
d. h. bis 8. März 1933 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst diese  
Papiere als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 98<sup>3</sup>)

Aarau, den 5. März 1930.

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Fr. 1245, Pfandprotokoll D Nr. 153, datiert den  
30. September 1881, der Gemeinde Sevelen; Schuldner: Mathias Seifert, alt  
Wächter, Välli, Sevelen; Gläubiger: Christian Litscher, Wingertgasse, und  
Staub Johs. sel., Wagners, Sevelen.

2. Versicherungsbrief Fr. 3000, Pfandprotokoll Sevelen E Nr. 119, datiert  
den 24. Juli 1891; Schuldner: Hans Schlegel, Pfäfers, Sevelen; Gläubiger:  
Heinrich Staub sel., St. Ulrich, Sevelen.

Die Titel sind abbezahlt, aber verloren gegangen.  
Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, selbe bis spätestens  
den 15. März 1931 dem unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst sie kraft-  
los erklärt werden. (W 99<sup>3</sup>)

Azmoss, den 6. März 1930.

Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg.

Die auf den Namen des Fräuleins Eugenia Bondolfi, in Poschiavo, lau-  
tende Aktie der Rhätischen Bahn Nr. 30940 von Fr. 350 mit Coupons Nr. 26  
u. ff. ist verloren gegangen. Der Besitzer derselben wird hiermit aufgefordert,  
dieselbe binnen 3 Jahren, gerechnet von der ersten Publikation dieser Ver-  
fügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterfertigten Amt vor-  
zulegen, widrigenfalls dieselbe jetzt für dann als ausser Kraft gesetzt erklärt  
wird. (W 100<sup>3</sup>)

Chur, den 6. März 1930.

Kreisamt Chur.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 221, Bd. V, Weesen, d. d. 11. April 1921, im  
Werte von Fr. 5000, haftend auf der Realität «Klosterbrunnen», in Weesen.  
Ursprünglicher Inhaber: Hugo Ziltener, in Weesen. Heutige Inhaber: Ver-  
lassenschaft v. Geiger-Etterlin, in Weesen.

2. Versicherungsbrief Nr. 8032, Pfandprotokoll Bd. VI, Amden, d. d.  
5. Februar 1898 im Werte von Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft  
«Fallen» des Albert Bachmann, Gemeinderat, Amden. Ursprünglicher Schuld-  
ner: Jakob Bachmann, Schneider, Unterbach, in Amden. Ursprünglicher  
Gläubiger: Alois Thoma, Ebnat, in Amden. Heutiger Schuldner und Gläu-  
biger: Albert Bachmann, Gemeinderat, Amden.

3. Versicherungsbrief Nr. 3058, Pfandprotokoll Bd. VI, Amden, d. d.  
2. Dezember 1899 im Werte von Fr. 1577.78, haftend auf der Liegenschaft  
«Fallen» des Albert Bachmann, Gemeinderat, Amden. Ursprünglicher Schuld-  
ner: Hermann Bachmann, «Fallen», Amden. Ursprünglicher Gläubiger:  
Jakob Bachmann, Schneider, Amden. Heutiger Schuldner und Gläubiger:  
Albert Bachmann, Gemeinderat, Amden.

Der oder die Inhaber dieser Titel werden ammit aufgefordert, dieselben  
bis spätestens 15. Juli 1930 dem unterfertigten Richter vorzuweisen, an-  
sonst diese Titel als kraftlos erklärt werden. (W 273<sup>3</sup>)

Schänis, den 9. Juli 1929.

Das Bezirksgerichtspräsidium von Gaster.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 25. Oktober 1929 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für  
ursprünglich Fr. 8640, reduziert auf Fr. 3000, datiert 5. Juni 1894, lautend  
auf Jakob Bucher, Schanzengasse 15, Zürich 1, zugunsten des Jakob Steiner,  
Eisenhandlung, in Wiedikon-Zürich 3, lastend auf Liegenschaften, im Nieder-  
dörf, Zürich 1, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige  
zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann  
als kraftlos erklärt werden. (W 452<sup>3</sup>)

Zürich, den 6. November 1929.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Die Kaufschuldversicherungsbriefe Nr. 12237 von Fr. 8000, datiert den  
21. August 1873, lautend auf Eduard Pflughard, Privatier, St. Gallen (ur-  
sprüngerlicher Kreditör), sowie Frau Frieda Pflughard-Stoer, St. Gallen (ur-  
sprüngerliche Debitorin), und Milchverband St. Gallen-Appenzell (heutiger  
Debitor), und Nr. 12644 von Fr. 16,000, datiert den 24. Oktober 1889, lautend  
auf Eugen Pflughard, Konditor, St. Gallen (ursprünglicher Kreditör), sowie  
Frau Frieda Pflughard-Stoer, St. Gallen (ursprüngliche Debitorin), und Milch-  
verband St. Gallen-Appenzell (heutiger Debitor), beide Titel haftend auf der  
Liegenschaft Kat. Nr. 1510, Pfandprotokoll Bd. 71, Seite 55, an der St. Ja-  
kobstrasse 16, St. Gallen, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert der  
Frist von einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 79<sup>3</sup>)

St. Gallen, den 21. Februar 1930.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Die 4% Inhaber-Obligation der Appenzel A.-Rh. Kantonalbank, He-  
risau, Nr. 80358 von Fr. 2500 wird vermisst.

Gemäss Obergerichtsbeschluss vom 24. Februar 1930 ergeht hiermit  
in Anwendung von Art. 849 ff. O. R. an den unbekanntem Inhaber dieses  
Papieres unter Androhung der Amortisation die Aufforderung, dasselbe bis  
zum 28. Februar 1933 dem Obergerichte von Appenzel A.-Rh. vorzulegen.

Trogen, den 25. Februar 1930.

(W 85<sup>3</sup>)

Die Obergerichtskanzlei.

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds, somme  
le détenteur inconnu:

a) de l'obligation de fr. 1000 de la Société de Banque Suisse 5%,  
n° 129833, au porteur, avec coupons attachés dès le 16 janvier 1930.

b) de l'obligation de fr. 3000 de l'Union de Banques Suisses 4%  
n° 3402, au porteur, avec coupons attachés;

c) de l'obligation de fr. 1000 de l'Union de Banques Suisses, n° 3853, au  
porteur, avec coupons attachés;

d) du bon de dépôt de fr. 5000 de la Banque Fédérale S.A., n° 17274,  
au porteur, avec coupons dès fin décembre 1929 attachés.

e) du bon de dépôt de fr. 3000 de la Banque Fédérale S.A., n° 17774,  
au porteur, avec coupons dès fin décembre 1929 attachés;

d'avoir à produire ces titres, au greffe du Tribunal I du district de  
La Chaux-de-Fonds, dans le délai de trois ans dès la première publication  
dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en  
sera prononcée.

Donné pour trois publications à huit semaines d'intervalle dans la Feuille  
officielle suisse du commerce. (W 101<sup>3</sup>)

La Chaux-de-Fonds, le 6 mars 1930.

Le greffier du Tribunal I: A. Greub.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel somme, conformément aux  
art. 849, 850, 851 et 852 C. O. le détenteur inconnu des dix-huit actions  
n°s 280, 1894, 3301, 3982, 3983, 4451, 4452, 7065 à 7067, 7802 à 7805, 9669 à  
9672 de fr. 500 chacune, du Crédit foncier neuchâtelais, ayant son siège à  
Neuchâtel, de produire ces titres dans les trois ans dès le 15 septembre 1929  
au greffe du Tribunal civil I de Neuchâtel faute de quoi l'annulation en sera  
prononcée. (W 343<sup>3</sup>)

Neuchâtel, le 6 septembre 1929.

Le Président du Tribunal I:  
(signé) Edm. Berthoud.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto possessore delle 4 obbliga-  
zioni n° 14240/14243, Serie P, Cantone Ticino, Consolidato Redimibile, 3¼%  
da nominali fr. 500 cadauna, senza il relativo foglio cedole, conservato,  
a volerle produrre alla Pretura stessa entro il 15 marzo 1933, sotto comu-  
natoria dell'ammortizzazione. (W 88<sup>3</sup>)

Locarno, 25 febbraio 1930.

Per la Pretura: D. Degiorgi, Ass.

### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

#### Nordstern und Vaterländische

#### Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Berlin

Die Nordstern und Vaterländische Allgemeine Versicherungs-Aktienge-  
sellschaft in Berlin anerkennt als Rechtsdomizil den schweizerischen Wohn-  
ort des Versicherungsnehmers oder Anspruchsberechtigten.

La «Nordstern und Vaterländische Allgemeine Versicherungs-Aktienge-  
sellschaft» à Berlin déclare accepter comme pour des actions le domicile suisse  
du preneur d'assurance ou de l'ayant droit.

La «Nordstern und Vaterländische Allgemeine Versicherungs-Aktienge-  
sellschaft» in Berlino dichiara d'accettare quale foro il domicilio svizzero  
dello stipulante o dell'aveute diritto.

Berlin, den 4. März 1930.

(D 13)

Nordstern und Vaterländische  
Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft:  
Riese. Steffen.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 1930. 3. März. Unter der Firma **Oscilloplan Holding A.-G. (Oscilloplane Holding S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer, am 5. Februar 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen des In- und Auslandes, Abschluss von Lizenz- und Verwertungsverträgen auf dem Gebiete der Herstellung, dem Vertrieb und der Geschäftsvermittlung von Radio-Apparaten, Tonfilmgeräten und Sprechmaschinen aller Art, sowie Teilen hiervon. Das Aktienkapital beträgt Fr. 180,000, eingeteilt in 180 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—4 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Adolf Blatter, Kaufmann, von Untereisen (Bern), in Zürich, Präsident; Jakob Heusser-Staub, Industrieller, von und in Uster, und Hans Vogl, Ingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Falkenstrasse 14, Zürich 8.

3. März. Unter der Firma **Mühlen- und Holz-Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 12. Februar 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung von Sperrholzplatten, Fournieren und Holzprodukten aller Art, der Handel mit Holz- und Mühlenprodukten und die Tätigkeit damit verbundener Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch bei andern Unternehmungen der Mühlen- und Holzindustrie direkt oder indirekt beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich, Präsident; Josef Jaeger, Kaufmann, von Aarau, in Zürich, und Dr. Karl Zuckermann, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Josef Jaeger wurde zugleich zum Direktor ernannt. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Eilgutgebäude der S. B. B., Zürich 5.

3. März. **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juni 1929, Seite 1458). Die Prokura des Heinrich Bosshard wird gelöscht.

Finanzierung usw. — 3. März. Die Firma **Nexum A.-G.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1928, Seite 1149), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Bahnhofstrasse 22.

Viehhandel. — 3. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jul. Weber & Sohn**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1925, Seite 187), Viehhandel, ist der Gesellschafter Fritz Weber infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt in die Gesellschaft ein der Sohn Johann Weber, von und in Dürnten.

3. März. **Landw. Verein Egg**, in Egg (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1922, Seite 966). Alfred Kleinpeter und Heinrich Kunz sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren wird gelöscht. An deren Stelle wurden neu gewählt: Jakob Hotz, Landwirt, von Egg, in Esslingen, als Aktuar, und Gottlieb Maurer, Landwirt, von und in Egg, als Beisitzer. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Eierimport. — 3. März. Die Firma **Hulda Schmid**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1927, Seite 745), Eierimport, ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «J. Schmid & Co.», in Zürich 6, über.

Josef Schmid, Hulda Schmid geb. Bachmann, Frl. Hulda Schmid und Oskar Schmid, alle von Hägglingen (Aargau), in Zürich 6, haben unter der Firma **J. Schmid & Co.**, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hulda Schmid», in Zürich 6. Eierimport. Weinbergstrasse 148.

3. März. **Société Générale Suisse de Publicité J. Hort**, Annonces Suisses S. A. (Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition J. Hort, Schweizer-Annoncen A.-G.), in Lausanne und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1924, Seite 231). Die Prokura des Eugen Sigg ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat dagegen Einzelprokura erteilt an Jakob Leu, von Merishausen (Schaffhausen), in Lausanne.

3. März. **Wasserversorgungsgenossenschaft Wernetshausen-Hinwil**, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 248 vom 24. Oktober 1925, Seite 1791). Wilhelm Hürlimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Sidler, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Albert Grimm, Posthalter, von Hinwil, in Wernetshausen-Hinwil. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv.

4. März. **Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1928, Seite 1513). In ihrer Generalversammlung vom 18. Januar 1930 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,500,000 auf Fr. 1,650,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung weiterer 300 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. § 3 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss revidiert und lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 1,650,000, eingeteilt in 3300 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind.

4. März. **Konsumverein Schwamendingen**, in Schwamendingen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1922, Seite 1179). Robert Maurer, Heinrich Gut, Jakob Maag und Albert Gossweiler sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern wird deshalb gelöscht. An deren Stelle wurden neu gewählt: Oscar Müller, Verwalter, von Schwamendingen, als Quästor (Kassier und Verwalter); Ernst Gossweiler, Dreher, von

Schwamendingen; Ernst Morf, Lehrer, von Zürich; Ernst Morf, Modellschreiber, von Oerlikon, und Karl Brühlmann, Modellschreiber, von Oerlikon; letztere 4 als Beisitzer; alle in Schwamendingen. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Fuhrhalterei, Kiesausbeutung. — 4. März. Inhaber der Firma **Fritz Merk**, in Dürnten, ist Fritz Merk, von Maur (Zürich), in Tann-Dürnten-Fuhrhalterei und Kiesausbeutung. Im Wurstrunnen.

Bankgeschäft usw. — 4. März. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Dätwyler & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Walter Dätwyler, von Oftringen (Aargau), in Zürich 7; dessen bisherige Prokura wird gelöscht.

Wirtschaft, Bäckerei. — 4. März. Inhaber der Firma **Erich Schwegler**, in Dürnten, ist Erich Schwegler, von Wattwil (St. Gallen), in Ober-Dürnten. Wirtschaftsbetrieb und Bäckerei. Zur «Breitenmatt».

4. März. **Gemeinnützige Baugenossenschaft «Ideal» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1929, Seite 1262). Josef Mersing ist aus dem Vorstande ausgetreten und dessen Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jakob Bretscher wurde zum Präsidenten und der bisherige Aktuar und Kassier Max Bretscher zum Vizepräsidenten und neu wurde in den Vorstand gewählt Johann Maurer-Bretscher, Kanzlist, von Laufen-Uhwiesen, in Winterthur, als Aktuar und Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder Kassier zu zweien kollektiv.

4. März. **Milchproduzentengenossenschaft Sack-Heussberg**, in Seegräben (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1927, Seite 1886). Gottfried Sommer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Heinrich Stalder, Landwirt, von Rüegsau, in Heussberg-Mönchaltorf. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Herstellung von Kohlensäure usw. — 4. März. «Carba» Aktiengesellschaft, in Bern und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. April 1928, Seite 763). In ihrer Generalversammlung vom 12. Februar 1930 haben die Aktionäre die Art. 4, 22 und 25 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 600,000 wird durch Ausgabe von 600 weiteren Inhaberaktien um Fr. 600,000 auf Franken 1,200,000 erhöht. Es beträgt nunmehr Fr. 1,200,000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Inhaberaktien von je Fr. 1000.

Kisten und Holzwaren usw. — 4. März. Inhaber der Firma **Adolf Bachofner**, in Fehraltorf, ist Adolf Bachofner, von und in Fehraltorf. Fabrikation von Kisten und Holzwaren, Handel in Schnit- und Hobelwaren, sowie Brennholz; Vertrieb von Sulfittablage für die Strassenstaub-Bekämpfung.

Färberei usw. — 4. März. Die Firma **Marie Zürcher-Ritter**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1929, Seite 1613), Färberei und chemische Waschanstalt, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Färberei usw. — 4. März. Inhaber der Firma **Wilhelm Eymmer, vorm. Marie Zürcher-Ritter**, in Winterthur 1, ist Wilhelm Eymmer, preussischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Färberei und chemische Waschanstalt. J. C. Heerstrasse 2.

Weichkäse. — 4. März. Die Firma **Fritz Hachen**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1926, Seite 2221), Weichkäsefabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. März. **Sennerei-Genossenschaft Hadlikon**, in Hadlikon-Hinwil (S. H. A. B. Nr. 159 vom 10. Juli 1924, Seite 1176). Ulrich Wüthrich und Eduard Raths sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Jakob Keller, bisher Aktuar, ist jetzt Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Schaufelberger, von Wald (Zürich), als Vizepräsident und Quästor und Otto Weber, von Hinwil, als Aktuar; beide Landwirte, in Hadlikon-Hinwil. Die Vorstandsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

Parquetfabrik usw. — 4. März. Die Firma **Franz Sidler**, in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 378), Parquetfabrik, Hobelwerk, Holzhandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

Fabrikation von Leder usw. — 1930. 3. März. **Alpina A. G. (Alpina S. A.) (Alpina Ltd.)**, mit Sitz in Gmülingen (Gde. Muri), Fabrikation, Kauf und Verkauf von Leder usw. (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1930, Seite 210). Die Prokura des Maurice Marehand ist erloschen.

Weine, Spirituosen, Restaurant. — 3. März. Inhaberin der Firma **Loosli-Gurtner**, in Bern-Bümpliz, ist Frau Magdalena Loosli geb. Gurtner, von Wahlern, in Bern-Bümpliz. Betrieb des Restaurant Bethlehem; Weine und Spirituosen. Bümplizstrasse 12.

Wirtschaft. — 3. März. Die Firma **Ottfried Bandlin**, Wirtschaft z. goldenen Schlüssel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 264 vom 9. November 1928, Seite 2129), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Malergeschäft usw. — 4. März. Inhaber der Firma **Theodor Bilger**, in Bern, ist Theodor Bilger alliè Thommen, von Karlsruhe (Baden), in Bern. Malergeschäft, Tapeten und Papeterie. Gerechtigkeitssasse 42.

Spedition usw. — 4. März. **Kehrl & Oeler**, Speditionen, Camionnage- und Lagerhausgeschäft; Auswanderungs- und Passageagentur, in Bern (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923). Die Kollektivprokura von Fritz Lüdin ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Robert Oeler, von und in Bern. Der Gesellschafter Albert Oeler ist heimatrechtigt von Altstätten (St. Gallen) und Bern.

Patentanwaltsbureau usw. — 4. März. Rudolf Emil Küng, von Gossau (Zürich), und Arthur Schneeberger, von Grasswil, beide in Bern, haben unter der Firma **E. Küng & Co.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1930 ihren Anfang nahm. Rudolf Emil Küng ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Arthur Schneeberger ist Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 15,000; ihm wurde Einzelprokura erteilt. Patentanwälte, Vertretungen, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Neuengasse 28 I. (Ryfflihof) Bern.

4. März. **Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition J. Hort**, Schweizer Annoncen A. G. (Société générale suisse de Publicité J. Hort, Annonce Suisse S. A.) (Società Generale Svizzera di Pubblicità J. Hort, Annunci Svizzeri S. A.), mit Sitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 212). Die Prokura des Eugen Sigg ist erloschen. Zum Einzelprokuristen wurde ernannt: Jacques Leu, von Merishausen (Schaffhausen), in Lausanne.

4. März. **Zuberbühler & Cie. Stickerei & Lingerie Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Zurzach und verschiedenen Filialen, worunter eine in Bern

(S. H. A. B. Nr. 469 vom 4. August 1928, Seite 1589). Oskar Ritter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

4. März. **Brunnengossenschaft Zollikofen**, mit Sitz in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1929, Seite 66). Aus dem Vorstand ist der bisherige Sekretär Louis Wyssmann ausgeschieden und seine Zeichnungsbeziehung erloschen. An dessen Stelle wurde neu gewählt: Robert Bögli, Metzger und Wirt, von Moosseedorf, in Zollikofen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

4. März. Die Firma **Sanitas Verlag A. G.**, mit Sitz in Bern, Handel mit Büchern aller Art, namentlich mit solchen medizinischen Inhalts usw. (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1929, Seite 2503), hat als weitem Direktor mit Einzelunterschrift gewählt: Gottlieb Vogt, von Menziken, Restaurateur, in Luzern.

Café. — 4. März. Die Firma **Emil Werro, Café Obstberg**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1928, Seite 1062), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. März. Unter der Firma **Bürgschaft- & Beteiligung A. G.** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft, die die Versicherung von Bürgschaftsrisiken, die Uebernahme von Bürgschaften, die Delcredere-Versicherung, die Bauhaftpflicht-Versicherung nach Art. 371 O. R., ferner Beteiligung und Handel mit Wertschriften jeder Art bezweckt. Die Statuten datieren vom 27. Februar 1930. Das Aktienkapital ist auf Fr. 100,000 festgesetzt, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000, die auf den Namen lauten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus: Jakob Merz, von Beinwil a. S., Baummeister, als Präsident; Arnold Stoll, von Osterfingen, Baumeister, als Vizepräsident, und Hans Roos, von Schüpfheim, Architekt, als Sekretär; alle in Bern. Namens der Gesellschaft führen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift. Domizil: Effingersbrasse 17, Bern.

#### Bureau de Courtelary

26 février. La société coopérative **Société agricole de la Ferrière et environs**, ayant son siège à La Ferrière (F. o. s. du c. du 18 janvier 1927, n° 14, page 97), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 4 février 1930. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Epicerie, etc. — 4 mars. Le chef de la maison **Charles Nicolet**, à St-Imier, est Charles Nicolet, originaire de Mont-Tramelan, à St-Imier. Epicerie, vin et bière. Rue Tivoli n° 14.

#### Bureau Fraubrunnen

Elektrische Anlagen. — 4. März. Inhaber der Firma **Otto Weibel**, in Münchenbuchsee, ist Otto Weibel, von Schüpfen, in Münchenbuchsee. Elektrische Anlagen.

#### Bureau de Moutier

5 mars. La société coopérative **Association de fromagerie de Courrendlin et environs**, avec siège à Courrendlin (F. o. s. du c. du 24 janvier 1923, n° 23, page 213), a, dans son assemblée du 14 septembre 1928, révisé ses statuts du 15 juillet 1922. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La qualité de sociétaire se perd par: 1. la sortie volontaire; 2. le départ; 3. le décès; 4. l'exclusion. Les membres sortant volontairement n'auront à verser aucune finance de sortie par vache, sous réserve toutefois que le sociétaire sortant ne fasse pas de concurrence dès sa sortie de la société, à défaut une amende de fr. 50 par vache sera appliquée. Le délai est fixé à 2 ans à titre d'épreuve. Celui qui quitte la localité, vend ou loue son exploitation agricole, peut transmettre ses droits et ses devoirs à son successeur pour autant que celui-ci se fait recevoir sociétaire et paie la finance d'entrée. Pour la succession du père ou fils, celui-ci ne paie pas de finance d'entrée. Il en est de même en cas de décès, les héritiers ne payeront aucune finance d'entrée. Pour l'admission et l'exclusion des membres, une majorité des deux tiers des membres présents à l'assemblée est nécessaire. La société a renouvelé son comité comme suit: Président: Emile Wüthrich, cultivateur, de Trub, à Courrendlin, remplace Fridolin Fährndrich, démissionnaire, dont la signature est radiée; vice-président: Oscar Haefliger, cultivateur de Romoos, à Courrendlin, remplace Emile Wüthrich, démissionnaire, dont la signature en qualité de vice-président, est radiée; membres: Gottlieb Bürki, cultivateur, de Langnau, Adolphe Widmer, aubergiste, de Rüderswil, Jean Oswald, cultivateur, de Oberhofen (Berne), les trois à Courrendlin, remplaçant Adolphe von Niederhäusern, Adrien Scherrer, Jakob Krähnenbühl. Le président, le vice-président et le secrétaire-caissier signent collectivement à deux.

#### Bureau Nidau

4. März. Die **Käserengossenschaft Schwadernau**, mit Sitz in Schwadernau (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1912), hat in den Hauptversammlungen vom 17. März 1928 und 15. Februar 1930 ihre bisherigen Statuten aufgehoben und durch neue ersetzt. Die Gossenschaft bezweckt die gemeinsame Verwertung der durch ihre Mitglieder produzierten Milch, sei es durch Lieferung von Vollmilch an Abnehmer (Milchhändler oder Konsumenten), sei es durch Verarbeitung derselben auf Milchprodukte und deren Verwertung. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Dauer der Gossenschaft ist unbestimmt. Mitglied kann jeder selbständige, in der Gemeinde Schwadernau wohnhafte Landwirt werden, in dessen Betrieb Kuhmilch produziert wird. Die Mitgliedschaft wird erworben gestützt auf schriftliche Anmeldung durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung in geheimer Abstimmung,  $\frac{2}{3}$  der in der Versammlung anwesenden Gossenschafter müssen dem Beschlusse zustimmen. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss sechs Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Gossenschaft haftet nur das Gossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Höhe des jährlichen Unterhaltungsbeitrages wird von der Generalversammlung anwesenden Gossenschafter beschlossen. Der Vorstand, zwei Rechnungsrevisoren und die Milchprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und zugleich Kassier, dem Sekretär und zwei Beisitzern, wovon einer zugleich Weibel. Der Vorstand vertritt die Gossenschaft gegenüber Dritten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien. An Stelle der bisherigen Vorstandsmitglieder sind in der Hauptversammlung vom 18. Mai 1929 neu gewählt worden: als Präsident: Fritz Koehler, von Schwadernau, Landwirt; als Vizepräsident und zugleich Kassier: Arnold Rihls-Hänni, Pierrist und Landwirt, von Schwadernau; als Sekretär: Hans Bangert, von Wengi b. Püren; als Beisitzer und zugleich Weibel: Gottfried Grunder, von Vechigen, Landwirt, und als zweiter Beisitzer: Gottlieb Arn, von Bietigen, Landwirt; alle fünf in Schwadernau. Die Unterschriften von Fritz Rihls und Johann Gottfried Maurer sind erloschen. Aus dem Vorstande ist ferner ausgeschieden der Vizepräsident-Kassier Josef Felber.

#### Bureau Saanen

Zimmereigeschäft. — 5. März. Inhaber der Einzelfirma **Johann Röstli**, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen, ist Johann Röstli, von St. Stephan, in Gstaad. Er lebt mit seiner Ehefrau Elise geb. Oehrli in Gstaad, Verbindung. Zimmereigeschäft.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Musikapparate usw. — 4. März. Inhaber der Firma **Ernst Rytz**, in Oberwichtach, ist Ernst Rytz, von Rütli bei Büren a. A., in Oberwichtach. Fabrikation von Musikapparaten und Musikalienhandlung.

4. März. Die **Elekt. Gossenschaft Niederhünigen-Dorf**, mit Sitz in Niederhünigen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 9. Dezember 1919, Seite 2158), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1930 aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen. Die Liquidation ist durch den Vorstand bereits durchgeführt worden.

4. März. Unter der Firma **Käserengossenschaft Kiesen** besteht, mit Sitz in Kiesen, eine Gossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch bezweckt. Die Statuten sind am 20. Januar 1930 und 28. Februar 1930 aufgestellt worden. Die Dauer der Gossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später durch Aufnahme von der Gossenschaftsversammlung und durch Unterzeichnung der Statuten oder einer darauf Bezug nehmenden Beitrittserklärung, sowie durch Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Später eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld zu bezahlen, das jeweils durch die Hauptversammlung festgesetzt wird. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Wegzug, Konkurs und Ausschluss. Jedem Gossenschafter steht der Austritt frei, solange die Auflösung der Gossenschaft nicht beschlossen ist. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss drei Monate vorher dem Vorstande angekündigt werden. Das Gossenschaftskapital wird beschafft durch Beiträge der Mitglieder (Anteilscheine) und durch Aufnahme von Darlehen. Der Anteilsehein beträgt Fr. 50. Für jede Kuh ist ein Anteilsehein zu übernehmen und einzubezahlen. Diese sind mit höchstens 5 % zu verzinsen. Die Gossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Gossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Gossenschafter ist ausgeschlossen. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Gossenschaftsvermögen. Dagegen werden ihnen die Anteilseheine von der Gossenschaft zu 70 % des Nominalwertes vergütet. Die Organe der Gossenschaft sind: die Hauptversammlung und der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift der Gossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Gottlieb Riem, von Mühledorf; Vizepräsident: Christian Waber, von Kiesen; Sekretär: Fritz Zermühle, von Amsoldingen; Beisitzer: Fritz Hofer, von Arni b. B., und Fritz Lehmann, von Worb; alle Landwirte, in Kiesen.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. März. Unter der Firma **Darlehenskasse Oberwil i. S.** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. Schweizerisches Obligationenrecht eine Gossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Oberwil i. S. Die Statuten datieren vom 12. Januar 1930. Die Gossenschaft ist auf den Vereinsbezirk Oberwil beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Gossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Gossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgossenschaft beteiligt sind; e) in dem Gossenschaftsbezirk Wohnsitze haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Gossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Gossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seitens eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Gossenschaft. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzubehalten, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Gossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Gossenschaft persönlich unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Gossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Gossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Gossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Gossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident: Fritz Teuscher, Landwirt, in der Matten, von Därstetten und Erlenbach, in Oberwil; Vizepräsident: Fritz Regez, Gottfrieds sel., Wirt und Landwirt, von und in Oberwil; Aktuar: Albert Blättli, Jakobs sel., Landwirt auf der Zelig, von Bolligen, in Oberwil; Beisitzer: David Aegerter, Johannes sel., Landwirt auf dem Bühl, von und in Oberwil, und Jakob Eschler, Davids sel., Landwirt im Fischbach, von und in Oberwil.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Kolonialwaren usw. — 1930. 1. März. Der Inhaber der Firma **Joseph Bucher-Etlin**, Kolonialwaren, Zigarren, Weine en détail und mi-gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1923, Seite 1369), ändert die Firma ab in **Josef Bucher**.

Metzgerei usw. — 3. März. Inhaber der Firma **Gottfried Steffen**, in Horw, ist Gottfried Steffen, von Trub (Bern), in Horw. Metzgerei und Wursterei.

3. März. **Hespa, Holzverkaufsstelle Schweiz. Papier- & Papierstoff-Fabrikanten (Hespa, Bureau d'achat de Bois de l'Industrie Suisse du Papier)**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1928, Seite 829). Die Einzelprokura des Geschäftsführers Eduard von Tschanner ist erloschen. Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Walter Lehmann, von Signau und Bern, in Luzern. Kollektivprokuren wurden erteilt an Ernst Giezendauner, von Lichtensteig, und Josef Renggli, von Entlebuch, beide in Luzern, welche unter sich zu zweien zeichnen.

Transporte. — 3. März. Die Firma **Adolf Wermelinger**, Vieh- und Warentransporte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1927, Seite 2288), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Adolf Wermelinger-Meyer und dessen Söhne Adolf und Fritz Wermelinger, alle von Egolzwil und Luzern und wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **A. Wermelinger & Söhne**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 1. März 1930 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Adolf Wermelinger», in Luzern, auf dieses Datum übernommen hat. Adolf Wermelinger-Meyer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; die Söhne Adolf und Fritz Wermelinger sind Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 10,000. An Frau Marie Wermelinger geb. Meyer, von Egolzwil und Luzern, in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt. Transporte. Frohburgplatz.

Hotel. — 4. März. Inhaber der Firma **Franz Schönenberg**, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, ist Franz Schönenberg, von Altwis, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Betrieb der Hotel und Pension St. Niklausen.

Schlosserei usw. — 4. März. Die Firma **Jakob Schweizer**, mechanische Bau- und Kunstschlosserei, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1919, Seite 119), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

4. März. **Genossenschaftsbäckerei Rickenbach**, Genossenschaft, mit Sitz in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1918, Seite 1598). An Stelle der zurückgetretenen Johann Wey und Anselm Hüslar wurden in den Vorstand gewählt als Kassier und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift Michel Habermacher, Buchhalter, von und in Rickenbach, und als Stellvertreter desselben (ohne Zeichnungsbefugnis) Alois Bättig, Landwirt, von Rickenbach, in Gunzwil. Die Einzelunterschrift von Johann Wey ist erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 4. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Banque Foncière du Jura**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1929, Seite 2379), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. März 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen beschlossen: Die Firma lautet nunmehr **Allgemeine Grundkreditbank (Crédit Général Foncier)**. Das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000 ist durch Ausgabe von 4000 Aktien zu Fr. 500 um Fr. 2,000,000 auf Fr. 3,000,000 erhöht worden, eingeteilt in 20,000 Aktien von Fr. 50 und 4000 Aktien von Fr. 500, alle auf den Inhaber lautend.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1929. 10. Dezember. Unter dem Namen **Automobilgesellschaft Birsigtal** gründet sich, mit Sitz in Benken, eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 20. Oktober 1929. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Zweck der Genossenschaft ist die Durchführung eines Automobildienstes für die Personen-, Gepäck- und allenfalls Güterbeförderung auf der Strecke Oberwil-Biel-Benken im Birsigtal. Der Betrieb kann auch auf andere Strecken ausgedehnt werden. Es wird des weitern die Ausführung von Gesellschaftsfahrten bezweckt. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilseine von je Fr. 100 aus. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Uebernahme von wenigstens einem Anteilseine. Weitere Beiträge sind keine zu leisten. Die Anteilseine lauten auf den Namen und sind übertragbar. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschafter der Austritt frei. Letzterer kann aber nur am Schlusse des Geschäftsjahres nach mindestens vierwöchentlicher Kündigung stattfinden. Genossenschafter, die widerrechtlich die Interessen der Genossenschaft verletzen und schädigen, können auf Antrag des Vorstandes durch Beschluss der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Der austretende oder ausgeschlossene Genossenschafter verliert jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Dezember nach den Grundsätzen von Art. 656 O. R. abgeschlossen. Ueber Einlagen in einen Reservefonds und die Verwendung des Reinertrages beschliesst die Generalversammlung nach freiem Ermessen. Jeder Anteilseine berechtigt zu einem verhältnismässigen Anteil am Vermögen und Gewinn der Genossenschaft nach Massgabe der Statuten. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 5 bis 11, zurzeit 7, Mitgliedern bestehende Vorstand, die aus 3 vom Vorstande gewählten Mitgliedern bestehende Betriebsleitung und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Mitglieder des Vorstandes sind: Adolf Hoffmann-Burri, Prokurist, von Sissach, in Biel, Präsident; Theophil Leu-Hoffmann, Geschäftsführer und Gemeindepräsident, von Witterswil, in Biel, Vizepräsident; Ernst Lüthi-Schmid, Lehrer, von Oltingen, in Benken, Sekretär und Kassier; Theophil Leu-Lüthi, Autotransporte, von und in Oberwil; Jakob Löw, Landwirt und Gemeindepräsident, von Biel-Benken, in Benken; Joseph Sütterlin-Werder, Kaufmann und Gemeindepräsident, von und in Oberwil; Jakob Stöcklin-Wirz, Kaufmann, von und in Botmingen. Geschäftslokal: in Benken.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Seiaffusa

1930. 4. März. **Inga, Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft (Inga, Compagnie Internationale de Produits Alimentaires S. A.) (Inga, Compagnia Internazionale per Prodotti Alimentari S. A.) (Inga, International Food Product Company Ltd.)**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2494). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Franck ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Johann Heinrich Franck, Kaufmann, von Linz a. d. Donau, in Berlin, welcher kollektiv mit

je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

4. März. **Société Générale Suisse de Publicité J. Hort Annonces-Sulles S. A. (Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expédition J. Hort Schweizer-Annoncen A.-G.) (Società Generale Svizzera di Pubblicità J. Hort Annonci-Svizzeri S. A.)**, mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 14. November 1925, Seite 1909). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. Dezember 1929 an Stelle von Eugen Sigg, dessen Einzelprokura erloschen ist, zum Prokuristen ernannt Jakob Leu, von Merischausen, in Lausanne, welcher für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Schaffhausen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Beteiligungen usw. — 5. März. Die **Conservatio A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1927, Seite 2059), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1930 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator ist ernannt worden das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Ludwig Peyer-Reinhart, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, welcher für die Gesellschaft mit dem Zusatz in Liq. die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

5. März. **Internationale Verbandstoff-Fabrik (Fabrique internationale d'objets de pansement) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas) (International Bandage Company)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1929, Seite 1483/84). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Joseph Rapold, von Rheinau (Zürich), und Paul Haeny, von Kölliken (Aargau), beide wohnhaft in Neuchâten.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1930. 26. Februar. Unter der Firma **Immobilien-Aktiengesellschaft «Seeheim» Goldach** besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1930 auf unbestimmte Dauer, mit Sitz und Gerichtsstand in Goldach, eine Aktiengesellschaft, mit dem Zwecke des Ankaufes und Verkaufes, der Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Auslande. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 10 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Verwaltung sind: a) die Generalversammlung; b) ein Verwaltungsrat aus 1—3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Paul Gertis, Kaufmann, von und in Genf, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Sehlzengasse 2, St. Gallen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung zur Eintragung vom 22. Februar 1930 betreffend die Firma **Gysl & Co.**, optische Anstalt, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1930, Seite 425). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Merkel wohnt in Buechs b. Aarau, nicht in Basel, wie irrthümlich publiziert.

1930. 5. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse Suhr**, in Suhr (S. H. A. B. 1929, Seite 974), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Othmar Thomann, Mechaniker, von Suhr, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Max Weiersmüller, Sekretär, von Suhr; Aktuar: Max Weiersmüller, Techniker, von Suhr, bisher; Kassier: Rudolf Kuhn, Schlosser, von Suhr; Beisitzer sind: Emil Bertschi, Landwirt, von Suhr, bisher; Fritz Ruffli, Schreiner, von Seengen, bisher; Jakob Kuhn, Landwirt, von Suhr, zugleich Aktuar-Stellvertreter, bisher, alle in Suhr. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar oder deren Stellvertreter kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Hans Imhof ist erloschen. Ferner ist aus dem Vorstand ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Rudolf Kuhn, Schriftsetzer.

Damenkonfektion usw. — 5. März. Die Firma **Hans Meier-Friedli**, Verkaufsmagazin für Damenkonfektion, Herren-, Damen- und Kinderwäsche, in Zofingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1998), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 4. März. **Darlehenskasse Plyn**, in Plyn (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1929, Seite 564). Der Vizepräsident Jakob Merk und der Aktuar Hermann Altenburger sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Blunier, und zum Aktuar Ernst Spühler, Landwirt, von Zürich, in Plyn. Als Beisitzer wurde in den Vorstand gewählt Jean Ruegg, Heuhändler, von und in Plyn. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien rechtsverbindlich.

4. März. **Käserelgenossenschaft Hagenbuch**, in Hagenbuch-Schönholzerswilen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1927, Seite 787). Jakob Nater, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Paul Diekenmann wurde zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Ernst Schönholzer zum Aktuar ernannt. Als Beisitzer wurde in den Vorstand gewählt Emil Burkhardt, Landwirt, von Stehrenberg-Lanterswil, in Habersreuti. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv rechtsverbindlich.

4. März. **Elektrizitätsgenossenschaft Rohren-Hagenbuch**, in Rohren-Schönholzerswilen (S. H. A. B. Nr. 217 vom 12. September 1918, Seite 1458). Isidor Baumli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Ernst Schönholzer, Landwirt, von Schönholzerswilen, in Rohren. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien für die Genossenschaft.

Sägerei, Holzhandel. — 4. März. Die Firma **Ernst Weldomn**, Sägerei und Holzhandel, in Aumühle-Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 217 vom 18. September 1925, Seite 1582), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. März. Die Firma **Viktor Hafner, Autogarage & Vertretungen**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1929, Seite 564), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stieckerei usw. — 4. März. Die Firma **Franz Kaiser**, Schiffstieckerei, Viehhandel und Landwirtschaft, in Fischingen (S. H. A. B. Nr. 302 vom 2. Dezember 1913, Seite 2121), wird infolge teilweiser Geschäftsaufgabe und daher verminderten Umsatzes im Handelsregister gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

Epicierie, laiterie, charcuterie. — 1930. 4 mars. Le chef de la maison Jules Hartmann, à Renens. est Jules Hartmann, d'Erlach (Berne), à Renens. Epicierie, laiterie, charcuterie, primeurs et vins. Rue Neuve 24.

4 mars. Par prononcé du président du tribunal du district de Lausanne du 23 novembre 1925, la société anonyme Premier Films S.A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 mai 1924), est entrée en liquidation ensuite d'homologation de concordat par abandon d'actif. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

4 mars. Société Anonyme de Fabrication de fourneaux Sursee, succursale de Lausanne (Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Lausanne), société anonyme ayant son siège à Sursee, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1929). Les procurations conférées à Auguste Schumacher et Mathias Hefti sont radiées. Henri Schweizer n'est plus vice-président du conseil d'administration, mais reste comme secrétaire et délégué du dit conseil. Le Dr. jur. Anton Erni, avocat, de Eglolzwil, à Nebikon, a été désigné comme vice-président du dit conseil d'administration. Alfred Guggenbühl, commerçant, de Zurich, à Sursee, a été désigné comme directeur, et Jacob Lang, chef comptable, de Hämikon, à Sursee, a été désigné comme fondé de pouvoirs. Ces quatre personnes ont la signature sociale. Ils devront signer collectivement deux à deux, ou avec l'une des personnes ayant déjà la signature sociale.

Bureau de Moudon

3 mars. Dans son assemblée générale du 13 février 1930, la Société de la machine à battre de Vucherens, société coopérative dont le siège est à Vucherens (F. o. s. du c. des 26 février 1901, page 301, et 18 mai 1928, page 980), a renouvelé son comité comme suit: président: Ernest Vuagniaux, ci-devant membre; vice-président: Léon Vuagniaux, de Pierre; secrétaire: Alfred Porchet; caissier: Edmond Vuagniaux; ces quatre originaires de Vucherens (inscrits); membre: Maurice Duc, de Chavannes s. Moudon (nouveau); tous domiciliés à Vucherens et agriculteurs, à l'exception d'Ernest Vuagniaux, charpentier. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Est radié Auguste Cherpillod, ancien président, dont la signature est éteinte.

Bureau de Vevey

3 mars. La Société de Laiterie et Fromagerie de Chernelx, société coopérative dont le siège est à Chernelx, commune du Châtelard (F. o. s. du c. des 8 juin 1883, n° 84, page 674; 5 décembre 1923, n° 284, page 2031), fait inscrire qu'elle a constitué son comité comme suit: Emmanuel Chevalley, président; Edmond Chevalley, vice-président; Vincent Besson; Arthur Dufour; Fernand Coehard; tous du Châtelard, agriculteurs, domiciliés à Chernelx; secrétaire: Oscar Chevalley (déjà inscrit). La signature de Eugène Dufour, fils, président, est radiée. Les autres membres du comité Louis Ducret, Jean Coehard, Victor Chevalley et Adrien Chevalley, sortant de charge, sont également radiés. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

3 mars. L'association Syndicat intercantonal des pêcheurs professionnels du Léman, dont le siège est à La Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. du 8 avril 1919, n° 84, page 603), fait inscrire que dans son assemblée générale du 5 mai 1929, elle a décidé sa radiation au registre du commerce, étant donné les dispositions légales qui la régissent actuellement (C. c. art. 60 et suiv.). Cette raison est en conséquence radiée au bureau de Vevey.

Gené — Genève — Ginevra

Soieries, velours, tissus, etc. — 1930. 1<sup>er</sup> mars. La maison J. et A. Gardiol, commerce de soieries, rubans, velours, dentelles et tissus en gros, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1928, page 2422), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Fabrication et commerce en gros de soieries, velours, tissus, rubans et dentelles.

1<sup>er</sup> mars. Société anonyme Délices-Ecole C., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1918, page 246). Charles Plojoux, fondé de pouvoirs, d'Avully, au Petit-Saconnex, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles Jérôme, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Charcuterie. — 1<sup>er</sup> mars. La raison Arnold-W. Weber, charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. des 31 juillet et 5 août 1924, pages 1309 et 1330), est radiée ensuite de remise de commerce.

1<sup>er</sup> mars. Société Immobilière des Mouettes de l'Arve B., société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 décembre 1924, page 2105). Emile-A. Dunand, régisseur, d'Avully, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Eugène Delaunay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Agence immobilière, etc. — 1<sup>er</sup> mars. La société en nom collectif Guaz, Massard et Egger, à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1928, page 1787), est déclarée dissoute dès le 28 février 1930.

La maison est continuée, depuis le 1<sup>er</sup> mars 1930, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison Roger Egger, à Genève, par l'associé Roger-Constant Egger, de Chêne-Bourg, domicilié au Eaux-Vives, marié sous le régime de la séparation de biens, avec Marie-Renée née Fischer. Agence immobilière; gestion de fortunes, comptabilités et contentieux. 42, rue du Rhône.

Bureau fiduciaire, comptabilités, etc. — 1<sup>er</sup> mars. Albert Guaz, de Carouge, domicilié à Chêne-Bougeries, marié sous le régime de la séparation de biens avec Lina née Blunier et Charles-Eugène-Louis Massard, de Plainpalais, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens avec Hélène née Marchand, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Guaz & Massard, une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> mars 1930. Bureau fiduciaire, comptabilités et gestion de fortunes. 42, rue du Rhône.

Représentations industrielles. — 1<sup>er</sup> mars. La société anonyme Mandator S. A., ayant son siège jusqu'ici à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne, le 23 décembre 1926, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 28 décembre 1926, a, dans son assemblée générale du 13 février 1930, décidé le transfert de son siège social à Genève. Les statuts primitifs datent du 21 décembre 1926 et ont été modifiés le 13 février 1930. La société a pour but les représentations industrielles et autres, notamment celle de l'appareil frigorifique «Electrolux». La durée de la société est illimitée. Le capital-actions est fixé à la somme de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500, nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille d'avis officielle de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le ou les administrateurs ont

la signature sociale individuelle. Le seul administrateur est Marius Pache, d'Epalinges sur Lausanne, architecte, à Lausanne. La signature du gérant Jean Nicolet est radiée. Bureau de la société: Corraterie n° 13.

1<sup>er</sup> mars. La société Biscuits Pernot, société anonyme Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 août 1926, page 1550), a suivant délibération de son conseil d'administration en date du 22 novembre 1929, nommé aux fonctions d'administrateur-délégué Georges Claudon (administrateur déjà inscrit), qui aura donc pouvoir d'engager la société par sa seule signature.

1<sup>er</sup> mars. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, le 22 février 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière du Vieux-Plonjon, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 455,000 de l'immeuble sis en la commune des Eaux-Vives, lieu dit «Vieux-Plonjon». Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 23,000, divisé en 50 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le premier conseil est composé de deux membres en la personne de Frédéric Leclere, banquier, de et à Genève, président, et Emile Poulin, banquier, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Siège social: Vieux-Plonjon.

1<sup>er</sup> mars. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 14 février 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Rue de Monnetier 14, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 50,000 de l'immeuble sis en la commune de Genève, lieu dit 14, rue de Monnetier. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne d'Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève. Siège social: 14, rue de Monnetier.

Café-restaurant-crémérie. — 3 mars. La raison Jeanne Wendling, exploitation d'un café-restaurant-crémérie, à l'enseigne «Café du Signal», à Vernier (F. o. s. du c. du 23 décembre 1926, page 2230), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Epicierie fine et primeurs. — 3 mars. Le chef de la maison Barbero, à Plainpalais, est Alexandre Barbero, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Commerce d'épicierie fine et primeurs. 11, rue de Carouge.

Café-brasserie. — 3 mars. Le chef de la maison Edmond Pillonel, au Petit-Saconnex, est Edmond-Jean-François Pillonel, de Cheyres (Fribourg), domicilié au Petit-Saconnex. Exploitation d'un café-brasserie. 42, rue de St-Jean.

Agglomérés en ciment. — 3 mars. Ernest Tabozzi, de Soral, domicilié à Plan-les-Orates, marié sous le régime de la séparation de biens avec Berthe-Marguerite, née Billard et Jean-Ernest Victor, de Chaney, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué au Petit-Saconnex, sous la raison sociale Ernest Tabozzi et Ernest Victor, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1930. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Fabrique et commerce d'agglomérés en ciment. Chemin Madame s. n.

Représentants-dépositaires en bijouterie. — 3 mars. La société en nom collectif Comte-Jacquet et Cie, représentants-dépositaires en bijouterie, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 3 mai 1923, page 891), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1925. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Représentant en bijouterie. — 3 mars. Le chef de la maison Emile Comte-Jacquet, à Carouge, est Emile-François Comte, allié Jacquet, de Bernex, domicilié à Carouge. Représentant en bijouterie. 7, Place du Temple.

Pierre de taille. — 3 mars. Ernest Kuhn et Cie, taille, façonnage et vente de la pierre de taille dite «La Molière», aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 28 janvier 1930, page 197). La société sera dorénavant valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des associés Ernest Kuhn et Henri Pillonel. En conséquence la signature individuelle conférée à l'associé Ernest Kuhn est modifiée dans le sens ci-dessus.

3 mars. La Société Immobilière Place Longemalle 1, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 juillet 1922, page 1465), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Edouard Cuénod, président, entrepreneur, de Vevey (Vaud), à Chêne-Bougeries; Ami Chatelain, secrétaire, directeur d'assurance, de et à Plainpalais, et Jean Gründling, directeur d'assurance, de Rheineck (St-Gall), à Zurich 7, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Marcellin Laclie, Félix Wanner et Emmanuel Franc, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Articles photographiques, etc. — 3 mars. La maison Camille Poulet et Cie, Photo Mont Blanc, commerce d'articles photographiques et exécution de tous travaux pour amateurs, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1929, page 946), ajoute à son genre d'affaires le commerce d'articles fantaisie et de maroquinerie.

Installations électriques. — 3 mars. La société en nom collectif Wyniger et Bovard, entreprise d'installations électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1921, page 357), est déclarée dissoute depuis le 30 novembre 1928. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

3 mars. La Société anonyme de Chimie Générale, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1920, page 1424), a, dans son assemblée générale ordinaire du 30 janvier 1930, modifié comme suit ses statuts: Sa raison sociale devient Chimica S.A. Elle a pour but la fabrication des pierres précieuses synthétiques et des produits qui s'y rattachent. Elle a en outre pour but la fabrication, l'achat et la vente de tous produits chimiques et, en général, toutes opérations se rattachant aux objets mentionnés. Les statuts ont, en outre, subi d'autres modifications non soumises à publication. Bureaux actuels: rue du Vuache 23.

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel**

Aktiva		Schlussbilanz für das Jahr 1929 (nach Verteilung des Reingewinnes)		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa-Konto	5,265	93	Aktienkapital	15,000,000	—
Bankguthaben	3,113,562	02	Obligationenkapital	10,215,000	—
Wertschriften	14,627,638	—	Reservefonds	1,275,000	—
Syndikats-Beteiligungen und Vorschuss-Konsortien	10,087,553	20	Kontokorrent-Kreditoren	324,527	05
Liegenschafts-Konto	350,000	—	Ratazinsen für die Obligationen	109,562	50
Kontokorrent-Debitoren	88,019	80	Ausstehende Coupons	24,200	05
			Ordnungskonti	149,337	60
			Dividende für das Jahr 1929	1,050,000	—
			Tantième für das Jahr 1929	43,424	75
			Gewinn- und Verlust-Konto, Vortrag auf neue Rechnung	80,987	—
	28,272,038	95		28,272,038	95

Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1929		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verzinsung der Obligationen	510,750	—	Aktiv-Saldo vom Jahre 1928	65,164	27
Unkosten und Steuern	449,674	27	Zinsen und Dividenden	1,935,767	62
Gewinn-Saldo	1,324,411	75	Verschiedene Einnahmen	283,904	13
	2,284,836	02	(A. G. 28)	2,284,836	02

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Handels- und Niederlassungsvertrag zwischen der Schweiz und Albanien**

Am 3. März 1930 fand in Rom zwischen dem schweizerischen Gesandten und dem albanischen Gesandten der Austausch der Ratifikationsurkunden zu dem zwischen der Schweiz und Albanien am 10. Juni 1929 abgeschlossenen Handels- und Niederlassungsvertrag statt. Der Vertrag ist infolgedessen in Kraft getreten. Gestützt auf die Bestimmung von Artikel 4 des Vertrages geniessen nun die schweizerischen Waren bei der Einfuhr in Albanien die Meistbegünstigung. Es empfiehlt sich, den Warensendungen Ursprungszeugnisse von Handelskammern beizugeben. 55. 7. 3. 30.

**Convention d'établissement et de commerce entre la Suisse et l'Albanie**

Le 3 mars 1930 a eu lieu à Rome entre le ministre de Suisse et le ministre d'Albanie l'échange des instruments de ratification de la convention d'établissement et de commerce, conclue entre la Suisse et l'Albanie le 10 juin 1929. La convention est donc entrée en vigueur. Conformément à l'article 4, les marchandises suisses importées en Albanie bénéficieront du traitement de la nation la plus favorisée. Il convient de joindre aux envois un certificat d'origine délivré par la Chambre de commerce. 55. 7. 3. 30.

**Schweizer Mustermesse Basel 1930**

(Mitgeteilt vom Pressedienst der Schweizer Mustermesse.)

Die Schweizer Mustermesse ist ein Treffpunkt für die Geschäftskreise aus der ganzen Schweiz. Basel ist deshalb während der Messe ganz besonders für die Abhaltung von Tagungen, Konferenzen und Delegiertenversammlungen geeignet. Günstig ist die Kombination mit dem Messebesuch. Dazu kommen grosse Fahrpreismässigungen, welche die schweizerischen Bundesbahnen und die meisten Privatbahnen gewähren in der Weise, dass die gewöhnlichen Billette einfacher Fahrt nach Basel auch zur Rückfahrt gültig sind. Auch mehrere ausländische Bahnen werden Fahrpreismässigungen gewähren. Die Messedirektion wird ihre Dienste für die Durchführung von Tagungen in weitestgehender Weise zur Verfügung stellen. Bei rechtzeitiger Anmeldung werden im Messegebäude unentgeltlich geeignete Konferenzräume reserviert. Der Quartierdienst der Mustermesse ist auf Ersuchen gerne bereit, für die Unterkunft zu sorgen.

Die Messeleitung hat für die Schweizer Mustermesse 1930 dem Schweizer Schul- und Volkstheater (Zürich, Schipfe 32) das ausschliessliche Recht übertragen, die offiziellen Film- und Reklame-Lichtbilder-Vorführungen, umfassend Propaganda-, Industrie- und Trickfilme, sowie Reklame-Lichtbilder, durchzuführen. An dieser Veranstaltung können neben Ausstellern auch solche Firmen sich beteiligen, die an der Mustermesse nicht vertreten sind.

Es kann für die Schweizer Mustermesse 1930 abermals mit einem stärkeren Besuche ausländischer Geschäftsleute gerechnet werden. Bemerkenswert ist sodann, dass bereits Kollektivbesuche aus dem Rheinland, aus Skandinavien und aus der Tschechoslowakei in Vorbereitung sind.

Mit dem Besuch der Schweizer Mustermesse wird eine Frühjahrsreise an schweizerische Frühjahrs-Fremdenorte verbunden. 55. 7. 3. 30.

**Foire Suisse de Bâle 1930**

(Communiqué du Service de la presse de la Foire Suisse d'Echantillons.)

La Foire Suisse est un but de voyage pour les commerçants et hommes d'affaires de toute la Suisse. Bâle se prête donc particulièrement bien pendant la Foire à la réunion de séances, conférences, assemblées de délégués. Il est indiqué de combiner avec ces manifestations la visite de la Foire. A ces avantages d'ordre pratique viennent s'ajouter les importantes réductions de tarifs accordées pour le voyage en chemin de fer. Les chemins de fer fédéraux et la plupart des chemins de fer privés accordent aux exposants et visiteurs de la Foire Suisse de 1930 une réduction de tarif en ce sens que les billets ordinaires de simple course pour Bâle sont également valables pour le retour à la station suisse de départ. Aussi plusieurs chemins de fer étrangers accorderont des réductions de tarif. Il y a lieu de relever en outre que la Direction de la Foire met largement ses services à la disposition des intéressés pour l'organisation de réunions. Si ces derniers lui en font la demande en temps utile, elle leur réservera gratuitement dans les bâtiments de la Foire des locaux affectés aux conférences. Le service des logements de la Foire assurera, sur demande, le séjour des participants. La direction tiendra également compte, dans la mesure du possible, des désirs spéciaux qui seraient formulés à d'autres sujets.

La Direction de la Foire a conféré au Cinéma suisse populaire et scolaire le droit exclusif de faire passer à la Foire des films de propagande, d'industrie et de dessins animés ainsi que des projections de réclame. Les exposants, de même que les maisons qui ne figurent pas à la Foire, peuvent s'intéresser à ces représentations.

L'on peut de nouveau escompter pour la Foire Suisse de 1930 une forte affluence d'hommes d'affaires étrangers. Ceci, déjà grâce aux réductions de tarif accordées par de nombreux chemins de fer étrangers. Il y a lieu également de signaler que des visites collectives sont en préparation depuis les contrées rhénanes, les pays scandinaves et la Tchécoslovaquie. Un voyage de printemps dans les stations climatiques printanières de la Suisse sera combiné à la visite de la Foire. 55. 7. 3. 30.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 7. März an — Cours de réduction à partir du 7 mars  
 Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 138. 60; Freie Stadt Danzig Fr. 101. —;  
 Deutschland Fr. 123. 60; Frankreich Fr. 20. 28; Italien Fr. 27. 15; Jugoslawien  
 Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 60; Niederlande Fr. 207. 65; Oesterreich  
 Fr. 73. —; Schweden Fr. 139. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 37; Ungarn  
 Fr. 90. 55; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Kaffee-Spezial-Geschäft**

**„MERKUR“**

Schweizer Chocoladen- & Colonialhaus A.-G.

**BERN**

Wir benachrichtigen unsere Aktionäre, dass der Dividenden-Coupon Nr. 13 pro 1929 ab heute mit

**Fr. 40. —**

abzüglich 3 % Couponsteuer, bei folgenden Banken eingelöst wird:

- Basel: Schweizerischer Bankverein.
- Bern: Kantonalbank von Bern; Berner Handelsbank; Spar- & Leihkasse; sowie bei der Gesellschaftskasse, Laupenstrasse 8.
- Genf, Lausanne, Biel, St. Gallen, Zürich: Schweizerischer Bankverein.
- Bern, den 5. März 1930. (2726 Y) 734 i

**Der Verwaltungsrat.**

**5% Anleihen der Einwohnergemeinde Langenthal von 1918**

Auf 31. März 1930 sind folgende Obligationen dieses Anleihe zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nrn. 12, 45, 72, 96, 152, 203, 239, 270, 285, 305, 330, 346, 379, 392, 415, 418, 430, 455, 468, 470, 494, 512, 542, 646, 728, 732, 752, 776, 782, 802, 824, 851, 853, 862, 913, 919, 965, 996, 1037, 1049, 1062, 1094, 1128, 1172, 1179, 1213, 1235, 1256, 1282, 1295.

Diese Titel und die Coupons per 31. März 1930 werden auf Verfall ausbezahlt durch die:

- Bank in Langenthal, Langenthal,
- Erparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal,
- Kantonalbank von Bern, Bern, und deren Zweiganstalten,
- Spar- & Leihkasse in Bern, Bern. (2736 Y) 739 i

**HOTELS** inserieren sehr vorteilhaft im Schweizerischen Handelsamtsblatt

# Commune de Lausanne

## Emprunt 4 et 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % de 1899

### Amortissement de 1930

26<sup>me</sup> tirage d'obligations remboursables à fr. 500 le 1<sup>er</sup> juin 1930

#### 1<sup>re</sup> Série 4 % 1899

6	712	1323	2109	2929	3531	4301	4953	5785	6591	7278	7905	8485	9573
21	796	1366	2138	2981	3666	4387	4980	5816	6599	7330	7927	8497	9581
69	825	1401	2188	2983	3696	4424	5024	5821	6627	7335	7968	8584	9624
130	838	1450	2207	2992	3731	4441	5029	5856	6632	7379	8026	8663	9638
170	903	1457	2288	2994	3745	4459	5050	5861	6660	7422	8029	8668	9643
182	922	1578	2335	3122	3764	4501	5070	5875	6688	7470	8031	8689	9683
197	954	1635	2469	3188	3794	4511	5187	5916	6721	7477	8033	8919	9759
306	1040	1849	2509	3244	3876	4550	5299	6172	6735	7597	8044	8987	9775
348	1056	1852	2551	3272	3952	4662	5335	6332	6811	7621	8093	9128	9802
416	1062	1869	2596	3293	4019	4671	5381	6334	6902	7732	8111	9170	9818
431	1193	1893	2752	3303	4030	4727	5430	6367	6905	7750	8115	9295	9856
502	1198	1939	2760	3320	4047	4744	5494	6374	6930	7784	8130	9359	9890
517	1206	1994	2833	3365	4100	4769	5537	6457	6989	7786	8177	9451	9990
530	1210	2029	2867	3393	4186	4778	5570	6513	7054	7789	8196	9465	
693	1268	2039	2887	3444	4215	4836	5675	6536	7136	7874	8405	9183	
710	1317	2064	2917	3455	4220	4947	5735	6561	7264	7899	8411	9553	

#### 2<sup>me</sup> Série 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % 1900

10014	10683	11669	12537	13412	13913	14540	15424	16093	17032	17734	18485	19470
10081	10765	11674	12606	13416	14020	14632	15452	16106	17128	17738	18539	19481
10161	10783	11816	12665	13435	14038	14680	15496	16174	17144	17756	18564	19560
10214	10965	11926	12689	13437	14043	14736	15510	16223	17186	17770	18710	19600
10358	11000	11929	12719	13477	14070	14742	15547	16296	17202	17910	18749	19602
10362	11087	11933	12787	13502	14128	14887	15596	16310	17304	17975	18755	19645
10385	11116	12082	12821	13563	14159	14940	15660	16416	17350	18040	18781	19650
10392	11124	12088	12829	13607	14173	15043	15670	16481	17412	18123	18852	19774
10444	11126	12091	12854	13645	14266	15057	15709	16543	17423	18134	18895	19892
10469	11246	12183	12879	13651	14274	15062	15737	16625	17463	18155	18907	19894
10546	11272	12315	12986	13664	14280	15086	15786	16798	17468	18176	19037	19912
10552	11246	12376	13083	13671	14288	15092	15956	16805	17488	18230	19042	19920
10563	11332	12432	13284	13777	14296	15130	15978	16836	17496	18256	19096	19934
10589	11431	12481	13302	13813	14316	15261	16099	16852	17524	18322	19103	19943
10613	11470	12500	13316	13820	14340	15294	16207	16918	17526	18332	19109	
10632	11493	12502	13336	13880	14420	15350	16272	16927	17638	18459	19150	
10669	11540	12524	13354	13900	14512	15381	16305	17024	17698	18462	19389	

#### 3<sup>me</sup> Série 4 % 1901

20126	20631	21556	22351	23019	23783	24677	25502	26377	26981	27686	28483	29135
20177	20970	21574	22364	23148	24000	24687	25553	26405	27037	27707	28516	29159
20225	20220	21590	22448	23242	24060	24836	25564	26458	27064	27716	28557	29197
20260	20967	21656	22511	23246	24102	24877	25617	26476	27071	27777	28657	29297
20267	20976	21662	22525	23275	24140	24964	25661	26511	27099	27899	28661	29378
20311	21014	21703	22556	23280	24156	25004	25672	26532	27155	27903	28687	29408
20343	21046	21710	22587	23302	24160	25015	25711	26556	27201	28173	28703	29456
20397	21236	21746	22813	23311	24186	25121	25775	26565	27204	28212	28790	29539
20400	21241	21787	22875	23340	24213	25145	25817	26574	27253	28254	28813	29611
20460	21277	21808	22953	23432	24215	25173	25868	26617	27372	28262	28858	29679
20475	21330	21914	22962	23447	24252	25187	25903	26675	27411	28302	28900	29718
20498	21370	22021	22964	23461	24278	25252	26010	26726	27488	28329	28958	29753
20514	21402	22050	22981	23492	24477	25294	26032	26843	27570	28340	28971	29795
20542	21455	22094	22985	23532	24516	25375	26062	26851	27596	28359	29022	29845
20551	21475	22138	22992	23601	24530	25387	26187	27001	27804	28405	29044	29897
20560	21547	22196	23006	23702	24547	25465	26232	26873	27626	28417	29046	29906
20594	21553	22204	23016	23778	24571	25492	26355	26975	27662	28475	29125	29993

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Amortissement de 1927: N°s 6534, 29019, 29138. (439-7 L) \*704

Amortissement de 1928: N°s 6523, 17065, 18426, 26710.

Amortissement de 1929: N°s 786, 2965, 3637, 3639, 4195, 4993, 6528, 6600, 7528, 9431, 9903, 13049, 14000, 15200, 15535, 15935, 17063, 17427, 26242, 26424, 28861, 29069, 29487, 29821.

Lausanne, le 25 février 1930.

Direction des Finances.

# Commune de Lausanne

## Emprunt 4 % de 1909

### Amortissement de 1930

21<sup>me</sup> tirage d'obligations remboursables à fr. 500 le 31 mai 1930

74	1944	3559	5421	7126	8889	11305	13046	14919	16796	18632
124	1957	3598	5508	7161	8947	11314	13058	14979	16833	18835
230	2156	3644	5617	7164	9170	11562	13074	15049	17216	18853
237	2210	3658	5624	7309	9217	11683	13085	15053	17247	18916
458	2227	3726	5696	7400	9229	11697	13183	15110	17277	18939
580	2264	3864	5756	7423	9232	11709	13376	15219	17344	19110
600	2277	3926	5876	7480	9279	11772	13453	15342	17411	19184
688	2312	4036	5965	7729	9353	11784	13501	15398	17479	19200
704	2419	4140	6091	7751	9441	11825	13521	15475	17627	19425
829	2461	4162	6199	7761	9573	11836	13534	15581	17633	19582
838	2476	4210	6217	7868	9776	11907	13656	15658	17650	19587
932	2478	4269	6219	7966	9883	11957	13665	15730	17719	19612
949	2620	4286	6231	7974	9914	11962	13705	15796	17772	19655
961	2718	4298	6259	8063	9929	12066	13922	15836	17801	19733
1019	2780	4386	6278	8082	10030	12207	14075	15841	17920	19825
1102	2737	4445	6369	8087	10037	12216	14114	15887	17946	19859
1219	2907	4490	6406	8118	10047	12225	14130	15917	17954	19934
1236	2985	4504	6580	8207	10277	12267	14135	16080	17960	
1239	3002	4706	6596	8246	10349	12392	14190	16147	18058	
1375	3028	4769	6614	8253	10379	12409	14210	16293	18080	
1478	3060	4773	6634	8341	10665	12434	14289	16295	18143	
1530	3080	4953	6726	8433	10671	12450	14554	16452	18306	
1577	3176	5004	6830	8486	10851	12486	14577	16606	18310	
1712	3189	5060	6942	8574	10859	12491	14743	16614	18449	
1730	3230	5140	6975	8588	10964	12562	14751	16690	18473	
1888	3327	5264	6987	8608	10990	12693	14758	16728	18498	
1904	3490	5381	6999	8807	11296	12900	14767	16741	18590	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Amortissement de 1921: N° 7526,

Amortissement de 1928: N° 14936. (439-8 L) \*903

Amortissement de 1929: N° 19583,

Lausanne, le 28 février 1930,

Direction des Finances.



## Bank in Menziken

### Aktienemission von Fr. 500,000

Gemäss Beschluss der Aktionärversammlung vom 10. Februar 1930 werden 2500 neue Aktien à nominell Fr. 200 emittiert zum Zwecke der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1,750,000 auf Fr. 2,250,000, wobei die bisherigen Aktionäre ein Vorrecht zusteht für je 5 alte Aktien eine neue Aktie zu beziehen zum Kurse von Fr. 230.

Die durch Bezugsrechte nicht beanspruchten Aktien werden zum Kurse von Fr. 250 zur freien Subskription aufgelegt.

Zeichnungen werden vom 10. bis 20. März 1930 von der Bank in Menziken entgegengenommen. (534 A) ;747

Einzahlungstermin bis 30. Juni 1930. Prospekte und Zeichnungsscheine halten wir Interessenten zur Verfügung.

Die Direktion.

## Gemeinnützige Baugenossenschaft Küssnacht-Zürich

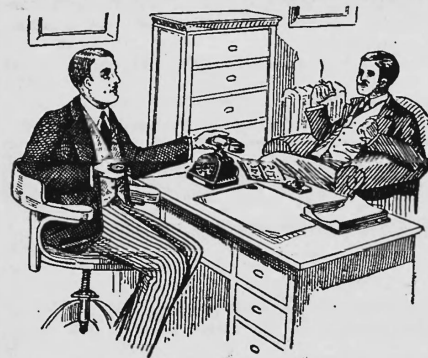
Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1930 ist der Zins pro 1929 auf unsere Anteilscheine Nr. 1 bis 240 wiederum auf

5 % = Fr. 5.—

per Anteilschein festgesetzt worden und es wird der Coupon Nr. 3 ab heute abzüglich Fr. —.15 Couponsteuer 3 % mit netto Fr. 4.85 eingelöst bei der A. G. Leu & Co. in Zürich. (1148 Z) \*741

Küssnacht, den 10. März 1930.

Der Vorstand.



## „Telephon und Telephon kann zweierlei sein!“

• Früher besaßen wir eine alte Mietanlage, die uns nichts als Aerger verschaffte. Vor einem halben Jahr liess ich mir von der Hasler A.-G. eine moderne automatische Haustelesphonanlage mit Rufsignaleinrichtung installieren. Diese hat uns seither nicht eine Viertelstunde im Stich gelassen. Ich kann befreit feststellen, dass eine gute Haustelesphonanlage, zumal bei Kombination mit Hasler-Rufsignaleinrichtung, in einem Betrieb tagtäglich kostbare Zeit ersparen lässt. •

Verlangen Sie nähere Auskunft von der  
**Hasler A.-G. Bern**



# „CYCLON“ der moderne, ideale Lack für die Industrie

Gut deckendes Celluloseprodukt, in 15 Minuten trocknend

Bewährtes Schweizerfabrikat

Hersteller: NAEGELY, ESCHMANN & Cie., OERLIKON-ZÜRICH

## Furness Transport A. G. Basel/Bâle

Die Furness Linien befahren alle Meere

Eigene Häuser in: (748 Q) 248

Antwerpen, Brüssel, Gent, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg, Paris, Bukarest, Braila, Constanza, Girurgiu, Sulina, Burgas, London, Liverpool, Glasgow, Newport, Bristol, Swansea, Middlesbro, Manchester, Birmingham, Bradford, Sheffield, New Castle, Ipswich, Leeds, Dundee, Hull, Leith, Southampton, Hanley, Cardiff, New-York, Philadelphia, Chicago, Baltimore, Boston, Montevideo, Buenos-Aires, Rosario de Santa Fee, Bahia Blanca, La Plata, Rio de Janeiro, Santos, Montreal, San Francisco, Vancouver, Hong Kong, Shanghai, Sidney, Melbourne, Brisbane, Port Moresby, Kapstadt, Alexandrien, Malta, Pyraus, Trinidad, St. John's (N.F.), Halifax (Nova Scotia), Norfolk

Günstige Seefrachten Inkasso Sammelverkehre

## Rheintalische Creditanstalt Altstätten — Au — St. Margrethen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 55. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 17. März 1930, nachmittags 4 Uhr, in das Hotel «Drei König», in Altstätten.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1929.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
6. Konstatierung der Zeichnung von Fr. 1,000,000 neuer Aktien und ihrer Vollenzahlung.
7. Entsprechende Aenderung des § 3 der Statuten.
8. Allgemeine Umfrage.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 8. März 1930 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Altstätten aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien Donnerstag, Freitag und Samstag, den 13., 14. und 15. März 1930 während der üblichen Kassastunden an unsern Kassen in Altstätten, Au und St. Margrethen bezogen werden. Am Tage der Versammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Die Dividenden-Auszahlung erfolgt gegen Abgabe von Coupon Nr. 55 am 18. März 1930. 748 i

Altstätten, den 5. März 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Emprunt 7½ % de la Ville de Salzbourg 1925 de fr. s. 15,000,000 ou Lg. 600,000

Tirage au sort de:

62 obligations de fr. 500 ou Lg. 20 et de 62 obligations de fr. 1000 ou Lg. 40

Remboursables le 31 mars 1930

#### Titres de fr. 500 ou Lg. 20

42	689	2893	4805	5895	7008	7967	9092
267	916	3473	4886	6174	7060	7977	9279
274	1626	3538	5121	6298	7195	7997	9441
295	2124	3778	5123	6322	7405	8168	9635
356	2175	3795	5126	6562	7447	8218	9662
588	2184	4087	5283	6656	7757	8334	9981
595	2456	4211	5698	6671	7894	8813	
622	2623	4349	5870	6683	7911	8855	

#### Titres de fr. 1000 ou Lg. 40

10028	11419	12678	13594	14522	15304	17078	18879
10183	11703	12712	13852	14531	15547	18065	18903
10361	11786	12808	13932	14540	15586	18122	19170
10438	12091	12960	14014	14563	15813	18241	19176
10518	12227	13015	14106	14639	15827	18242	19772
11033	12466	13145	14151	14681	15990	18278	19933
11113	12468	13170	14441	14744	16327	18693	
11177	12572	13465	14498	14981	16561	18863	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Amortissement du 31 mars 1929: Titre de fr. 1000 ou Lg. 40 n° 15359; Amortissement du 30 septembre 1929: Titre de fr. 1000 ou Lg. 40 n° 11895.

Les titres ci-dessus seront payables sans frais dès le 31 mars 1930 aux guichets de l'Union Financière de Genève, à Genève; MM. C.-J. Brupbacher & Co., à Zurich; MM. A. Sarasin & Co., à Bâle, au choix du porteur, en francs suisses ou en Lg., au cours du jour en Suisse. 740

Genève, le 28 février 1930.

Union Financière de Genève.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

## Englisch in 30 Stunden

„Rapidmethode“ Kein Buch zum Selbstunterricht sondern brieflicher Unterricht m. Aufgaben-Korrekturen. Die praktische Kenntnis der englischen Sprache wird jeden Tag wichtiger, und es handelt sich heutzutage nicht mehr um die Frage, ob man überhaupt Englisch lernen soll, sondern wo und wie man es leicht in kurzer Zeit erlernt. Der Leiter der Spezialschule „Rapid“ in Luzern hat auf Grund jahrelanger Erfahrung ein ganz eigenartiges System erfunden, durch welches Jedermann in seinem eigenen Heim mittelst brieflichen Fernunterrichts in interessanter und leichtfasslicher Art die englische Sprache in 30 Stunden für das praktische Leben geläufig sprechen erlernt. Erfolg garantiert. 1000 Referenzen. Man verlange Prospekt mit zahlreichen Anerkennungs-Schreiben gegen Rückporto. Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern Nr. 509.

## Erstkl. Schneidemaschinen Karton- und Pappscheren

in starker, bester Ausführung liefert preiswert ab Fabrik:

Guido Kellenberg, Gartenstr. 4, Zürich 2  
Vertreter gesucht! Telephon Selnau 93.56

## Rechnungsruf

gemäss § 73 des Luz. Einf. Ges. zum Z. G. B.

In Nachlasssachen des am 27. Februar 1930 verstorbenen Herrn Josef Hodel-Süss, a. Wirt, von Willisau, wohnhaft gewesen in Löwen, Waldbrücke, Emmen.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden in acht Monatsfrist bei der Gemeinderatskanzlei Emmen anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 u. 591 des Zivilgesetzbuches) (31799 Lz) \*730

Emmen, den 5. März 1930.

## Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf

Der Regierungsrat als Aufsichtsbehörde über das Vormundchaftswesen hat am 19. Februar 1930, gestützt auf Art. 398 Z. G. B., die Aufnahme eines öffentlichen Inventars über Anton Habermacher, geb. 1908, Schuhmacher, von Rickenbach (Luzern), wohnhaft in Cham, angeordnet.

Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner des Bevormundeten mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger unter Hinweis auf Art. 398 und 561 f. Z. G. B. aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 31. März 1930 der Einwohnerkanzlei Cham z. H. des Einwohnerrates als Vormundchaftsbehörde schriftlich oder mündlich anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folge im Unterlassungsfalle. \*733

Cham, den 25. Februar 1930.

Der Einwohnerrat.

## Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsratsstatthalters II von Bern ist über den Nachlass des Herrn Hugo Mosmann, von Lauperswil, Fürsprecher, Amthausgasse 14, wohnhaft gewesen Choisystrasse 8 in Bern, verstorben am 20. Februar 1930, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 562 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit 10. April 1930 beim Regierungsratsstatthalteramt II Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei Notar Otto Müller, i. Fa. Müller Söhne, Bubenbergplatz 9 in Bern schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Hermann Marbach, Hoteller, Bern. \*721

Bern, den 4. März 1930.

Der Beauftragte:  
Otto Müller, Notar.

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: Stürnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink. Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv. Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F., Inkasso, Ausk. Bern: Dr. P. Held, Adv. u. Ink. — A. Pezoli, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4 Blei: M. Romang, Not. u. Inf. — Ed. Wenger, Not. Burgdorf: E. Honald, Ink. Freiburg: Kreditschutzwerein. Genf: Ch. Cosandier, huissier. — John Grobel, agent d'aff. — Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. Lausanne: Le Comptoir d'Informations Az. Agassiz, 1 Lugano: T. M. Barbani, Rechtsbur. u. Creditreform — Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelss., Not. Montreux: Eug. Raccourcier. Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat. Tél. 4.34. St. Gallen: Dr. Rohner, Adv. u. österr. Generalkonsul. — Max Baumann, Rechtsb. Wthur: Dr. W. Witzig, Adv. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12 — Bühmann, Lvl. Victor (Handels-, Zivil- und Strafrecht), Bahnhofstr. 94.

## Renseignements BICHET & CIE.

Fondée en 1895 31

Bâle Falknerstrasse, 4 Berne Bubenbergpl., 8 Genève Rue de la Cloix d'Or, 3 Lausanne Pl. St-Freols, 5 Zurich Börsenstrasse, 18

Les

## insertions

pour les

financiers, commerçants et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle suisse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace

.....

Régie des annonces

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Schweizerische Milchgesellschaft A.-G., Hochdorf

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. März 1930, nachmittags 3¼ Uhr, im Gasthof zum Hirschen, in Hochdorf, eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Oktober 1929.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind von heute an in unserem Bureau zur Einsichtnahme aufgelegt. Eben-dasselbe können vom gleichen Tage an bis zum 13. März 1930 Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden. (298 L) 731 i

Hochdorf, den 5. März 1930.

Der Verwaltungsrat.